

Guia rápido

para o reprocessamento manual

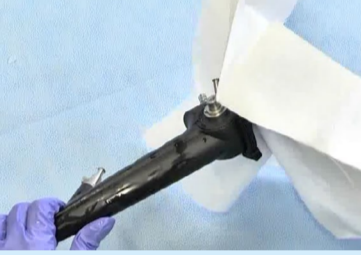


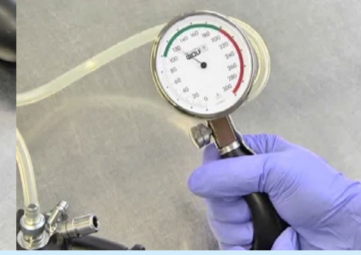


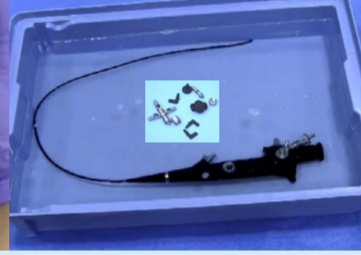





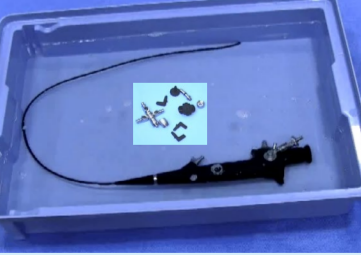



Endoscópios flexíveis Richard Wolf

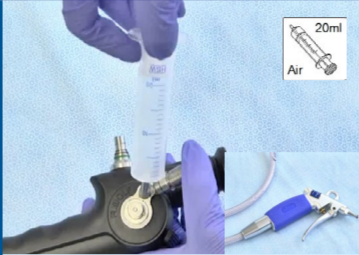


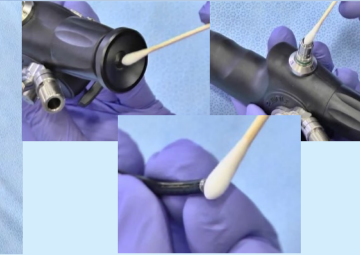

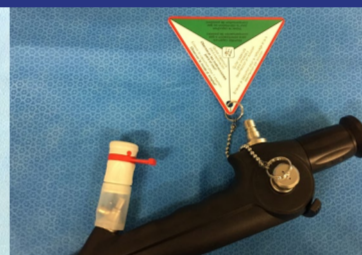





Guia Rápido é uma visão geral. Não substitui as instruções específicas para uso do respectivo endoscópio flexível.

As respectivas instruções de uso devem ser observadas.

Guia Rápido só pode ser utilizado como um complemento às instruções de uso.

Preparação / Teste de vazamento	1	2	3	4
				
	Limpe a superfície externa com um pano descartável sem fiapos e úmido.	Enxague os canais com uma seringa de 20 ml d'água (repita 4 vezes).	Ligue o tubo com a válvula de trava de rosca ao manômetro. → Os encaixes devem estar secos.	Feche o parafuso serrilhado e infle o endoscópio flexível até a queda de pressão inicial estar na área verde (100 - 200 mmHg). → Abra o parafuso serrilhado para liberar a pressão.
				Se a pressão cair continuamente depois de aproximadamente 30 segundos, → devolva o endoscópio flexível à Richard Wolf para conserto.
Limpeza Manual	5	6	7	8
				
	Desmonte antes de limpar. Se possível, feche a tampa de proteção do plugue com firmeza.	Enxague os canais com uma seringa de 20 ml com solução de limpeza certificada.	Mergulhe o endoscópio flexível e os acessórios em uma bacia com solução de limpeza certificada. → Encha os canais completamente.	Escove os canais usando escovas de limpeza de uso único. → Passe as escovas de limpeza através do canal de trabalho.
				Escove as superfícies externas da manopla do endoscópio flexível e dos conectores luer usando uma escova de limpeza até as superfícies parecerem limpas.
Lavagem Secagem	10	11	12	13
				
	Lave o endoscópio flexível e seus acessórios utilizando água corrente e fria.	Enxague os canais com um seringa de 20 ml d'água (2x).	Seque todos os canais injetando ar com uma seringa de 20 ml ou ar comprimido filtrado (máx. 1,5 bar) até que o ar que saia esteja seco.	Seque a superfície externa do endoscópio flexível com um pano descartável sem fiapos ou haste flexível de algodão.
				Seque a superfície externa dos acessórios com um pano descartável sem fiapos ou haste flexível de algodão e os canais com jatos de ar comprimido filtrado, com 5 picos de pressão (2,5 a 4 bar).
Desinfecção Lavagem	15	16	17	18
				
	Mergulhe o endoscópio flexível e acessórios em uma bacia com solução de desinfetante certificada.	Encha completamente os canais com a solução desinfetante certificando-se de que não há bolhas. → Para isso recomendamos utilizar uma seringa.	Lave o endoscópio flexível e acessórios utilizando água corrente e fria.	Enxague os canais com um seringa de 20 ml cheia de água fria.
				Se a desinfecção não for seguida por esterilização, utilize água estéril para enxaguar por dentro e por fora.

Secagem Manutenção	19	20	21	22
				
	Seque todos os canais até que o ar saia seco: → seringa seca de 20 ml → ar comprimido filtrado (máx. 1,5 bar) → álcool esterilizante (70% de isopropanol, 10 ml) e uma seringa seca (20 ml)	Seque a superfície externa com um pano descartável sem fiapos ou haste flexível de algodão.	Seque a superfície externa dos acessórios com um pano descartável sem fiapos ou haste flexível e os canais com jatos de ar comprimido filtrado, com 5 picos de pressão (2,5 a 4 bar).	Limpe as superfícies de saída de luz com um haste flexível de algodão embebido em álcool esterilizado (70% de isopropanol).
Esterilização H ₂ O ₂ , LTSF, OE	23	24		
				
	Para esterilização com H ₂ O ₂ ou OE utilize a válvula de equalização de pressão. → Todos os conectores devem estar secos.	Para esterilização com H ₂ O ₂ em um Sterrad 100S utilize a válvula de equalização de pressão e boosters. → Apenas em endoscópios flexíveis com um comprimento de canal > 500 mm e Ø < 1,0 mm	Para esterilização com LTSF utilize a válvula de LTSF. → Todos os conectores devem estar secos.	
			Monte os acessórios antes da esterilização de acordo com as instruções de uso, por ex. conectores de luz, válvulas de segurança, etc.	
Embalagem Armazenamento	25			
				
	Para os procedimentos de esterilização em baixa temperatura por H ₂ O ₂ , LTSF e OE, recomendamos o nosso peneira universal, adequado para endoscópios flexíveis (REF. 33016), em que endoscópios flexíveis e acessórios são perfeitamente armazenados e protegidos contra vibrações durante a esterilização e o transporte.		Para os processos de esterilização em baixa temperatura H ₂ O ₂ , LTSF e OE, nossas bandejas do sistema RIWO universalmente adequadas (REF. 330xx) são apropriadas, nas quais o endoscópio flexível e acessórios são armazenados com segurança durante a esterilização e o transporte.	

...nós recomendamos:

- Bacia de desinfecção RIWO-Box 600x400mm, REF 68603
- Bacia de desinfecção RIWO-Box 880x200mm, REF 68602
- Jato de limpeza a água incl. montagem, REF 6199.00
- Testador de vazamentos para endoscópios flexíveis, REF 163.903
- Válvula de equalização de pressão, REF 163.904
- Para escovas de limpeza, consulte tabela separada

Escovas de limpeza recomendadas	Diâmetro em mm	Cor	Comprimento da escova em mm	Comprimento total em mm	Aplicação		Referência	
					em canal de trabalho & de laser	em endoscópios flexíveis		
Escova de limpeza para uso único (pacote = 10 peças)	2	Amarelo	15	1200	Ø 1,0 - 1,5 mm	7223.xxx 7325.xxx 7326.xxx	7330.xxx 7331.xxx	7990001
	3	Verde	20	1200	Ø 2,0 - 2,5 mm	7250.011 7265.xxx 7268.xxx 7269.xxx 7270.xxx	7305.xxx 7308.xxx 7309.xxx 7310.xxx	7990002
	0,85	Azul	10	1200	Ø 0,8 mm	7356xxx		7990003
Escova de limpeza reta, para uso único	5	Branco	20	1200	Ø 2,5 - 3,5 mm	7235xxx 7236xxx 7260xxx 7315xxx		7990005
	-	Preto	25	-	-			8691